Cynllun Datblygu Lleol 2021 > 2036

Cyngor Caerdydd - Ionawr 2025

Papur Technegol Cefndir Rhif 10

Cynllun Adnau

Asesiad o Safleoedd Ymgeisiol

www.cdllcaerdydd.co.uk
02920 872087
CDL@caerdydd.gov.uk

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg/
This document is available in English

CRYFACH TECACH GWYRDDACH

CARDIFF CAERDYDD

Cynllun Adneuo Cynllun Datblygu Lleol Newydd Caerdydd 2021 i 2036

Papur Cefndir Technegol Rhif 10

Asesiad Safle Ymgeisiol

Ionawr 2025

1. Pwrpas y Papur hwn

Pwrpas y papur hwn yw rhoi crynodeb o'r broses o asesu'r safleoedd ymgeisiol a dderbyniwyd i benderfynu a ydynt yn cefnogi Strategaeth y Cynllun Datblygu Lleol Newydd a pha mor addas ydynt i'w cario ymlaen i'w cynnwys yng Nghynllun Datblygu Lleol Newydd (CDLlN) Caerdydd.

2. Cefndir

Mae Deddf Cynllunio a Phrynu Gorfodol 2004 yn gosod dyletswydd ar bob awdurdod lleol yng Nghymru i baratoi CDLl. Un o swyddogaethau pwysig y CDLl yw nodi strategaeth defnydd tir y Cyngor a nodi'r lefel ddisgwyliedig o ddatblygiadau yn y dyfodol a allai ddigwydd a dyrannu tir ar gyfer datblygiad o'r fath a allai ddigwydd yn ystod oes y Cynllun. Mae'r Llawlyfr CDLl (Llywodraeth Cymru, Mawrth 2020) yn argymell y dylai awdurdodau cynllunio lleol ymgysylltu â datblygwyr a thirfeddianwyr ar gam casglu tystiolaeth y CDLl i gasglu gwybodaeth am safleoedd datblygu y gellid eu cynnwys yn y cynllun. Nod hyn yw helpu'r cyngor i ystyried safleoedd addas i'w cynnwys yn y CDLl ac osgoi nifer sylweddol o safleoedd anhysbys yn cael eu cyflwyno yn ystod y cam archwilio a hefyd i sicrhau y gellir darparu'r CDLl yn nhermau defnydd tir.

Er mwyn casglu gwybodaeth am safleoedd datblygu posibl, mae Rheoliadau CDLl yn ei gwneud yn ofynnol i bob Awdurdod Cynllunio Lleol ofyn am enwebiadau ar gyfer safleoedd, a elwir Safleoedd Ymgeisiol, i'w cynnwys yn y CDLl. Mae'r alwad am Safleoedd Ymgeisiol yn rhan bwysig o'r broses o lunio cynllun ac mae'n ofynnol ei chynnal yn gynnar yn y broses o baratoi cynllun, cyn y camau ffurfiol a chyn i'r Cynllun drafft gael ei baratoi a'i ymgynghori arno yn y cam Strategaeth a Ffefrir.

3. Proses Safle Ymgeisiol

Yr Alwad am Safleoedd Ymgeisiol

Fel rhan o'r broses o baratoi'r CDLlN, gwahoddodd y Cyngor unrhyw un sydd â diddordeb mewn tir, gan gynnwys tirfeddianwyr, datblygwyr a'r cyhoedd, i gyflwyno 'Safleoedd Ymgeisiol' i'w hystyried ar gyfer datblygu, ailddatblygu neu amddiffyn yn CDLlN Caerdydd. Roedd yr alwad am Safleoedd Ymgeisiol yn cwmpasu cyfnod o 12 wythnos o 28 Mai 2021 i 20 Awst 2021.

Pwrpas gwahodd cyflwyniadau Safleoedd Ymgeisiol ar y cam hwn oedd cynorthwyo'r Cyngor i ddeall pa dir oedd ar gael i lywio'r gwaith o baratoi'r CDLlN. Cyflwynwyd cyfanswm o 62 o Safleoedd Ymgeisiol i'w datblygu/ailddatblygu a'u gwarchod, gan gwmpasu ystod o ddefnyddiau gan gynnwys; defnydd preswyl, cyflogaeth, teithio llesol a hamdden. Roedd rhaid i'r rheiny a oedd yn cynnig safleoedd gyflwyno Ffurflen Cyflwyno Safleoedd Ymgeisiol i gefnogi eu safle.

Cofrestr Safleoedd Ymgeisiol

Cyhoeddwyd y Safleoedd Ymgeisiol a gyflwynwyd yn ystod yr Alwad am Safleoedd Ymgeisiol mewn Cofrestr Safleoedd Ymgeisiol. Nid yw'r Gofrestr yn rhan o'r CDLl Newydd ac nid yw cynnwys safleoedd yn y Gofrestr yn dangos ymrwymiad y bydd safleoedd o'r fath yn cael eu

symud ymlaen i'r CDLl Newydd. Ar ôl cyhoeddi'r Gofrestr Safleoedd Ymgeisiol, mae safleoedd ychwanegol a gyflwynwyd fel rhan o sylwadau yn ystod yr ymgynghoriad ar y CDLlN wedi'u hychwanegu at y Gofrestr.

Cyflwyno Safleoedd Newydd yn y Cyfnod Adneuo

Os hoffech gyflwyno safle newydd neu ddiwygiedig i'w ystyried gyda'ch sylwadau, dylech ddarparu

- Cynllun o'r safle, gyda ffiniau'r safle wedi'u nodi'n glir
- Manylion y defnydd arfaethedig o'r safle
- Tystiolaeth bod y safle'n cyd-fynd â Strategaeth y CDLl Newydd ac y byddai'r Cynllun yn gadarn pe bai'r safle'n cael ei gynnwys. Mae Nodyn Cyfarwyddyd ar rai o'r Asesiadau Allweddol sydd eu hangen i gefnogi safleoedd ymgeisiol newydd ar gael.
- Arfarniad Cynaliadwyedd o'r safle arfaethedig y mae'n rhaid iddo fod yn gyson â'r cwmpas, y fframwaith a lefel y manylder fel y nodir yn yr Arfarniad Cynaliadwyedd ar gyfer CDLl Newydd Caerdydd, sydd ar gael i'w weld yn yr Ystafell Ymgynghori Rithwir https://cardiffldp.consultation.ai/

Methodoleg Asesu Safleoedd Ymgeisiol

Nod y broses asesu Safleoedd Ymgeisiol yw nodi safleoedd sy'n addas i'w dyrannu o fewn y CDLl newydd yn unol â'r angen a sefydlwyd, fel y nodir yn Strategaeth y CDLl Newydd (CDLlN).

Mae'n hanfodol bod y tir a ddyrennir i'w ddatblygu yn y CDLlN yn bodloni amcanion a gofynion y Cynllun, ei fod yn addas i'w ddatblygu a'i fod yn gallu cael ei ddatblygu. Paratowyd Methodoleg Asesu Safleoedd Ymgeisiol i sicrhau cydymffurfiaeth â gofynion deddfwriaethol, polisi cynllunio cenedlaethol, fel y'i cynhwysir ym Mholisi Cynllunio Cymru (Rhifyn 11) a chanllawiau cenedlaethol yn y Llawlyfr Cynlluniau Datblygu (Rhifyn 3), fel y bo'n briodol ac i sicrhau bod nodi safleoedd addas i'w dyrannu yn seiliedig ar asesiad cadarn, tryloyw a chredadwy o'r tir a gyflwynwyd. Ymgynghorwyd ar Fethodoleg Safleoedd Ymgeisiol yn ystod yr Alwad am Safleoedd Ymgeisiol.

4. Ymgynghoriad ar y Strategaeth a Ffefrir a'r Safleoedd Ymgeisiol

Fel rhan o'r ymgynghoriad ar y Strategaeth a Ffefrir cafodd rhanddeiliaid gyfle i wneud sylwadau ar y safleoedd ymgeisiol a gyflwynwyd ac roedd y sylwadau a ddaeth i law yn helpu i lywio'r cam nesaf o asesu. Cafwyd dros 5,000 o ymatebion i'r Gofrestr Safleoedd Ymgeisiol ac fe'u bwydwyd i broses asesu'r safleoedd. Yn ogystal, cyhoeddodd ac ymgynghorodd y Cyngor ar asesiad lefel uchel cychwynnol o'r Safleoedd Ymgeisiol. Roedd Cam 1 yr Asesiad hwn yn cynnwys proses hidlo gychwynnol i nodi safleoedd:

- islaw'r trothwy
- a oedd yn cynnwys cyfyngiadau sylfaenol na ellid eu lliniaru e.e. safleoedd yng nghefn gwlad agored
- a oedd at ddefnyddiau preswyl mewn ardal perygl llifogydd C2
- a oedd yn codi materion yn ymwneud â chyflawnadwyedd
- na allant gael eu dwyn ymlaen o fewn cyfnod y cynllun a/neu

- heb dystiolaeth bod y safle'n hyfyw yn ariannol

Fodd bynnag, yn dilyn diwedd yr ymgynghoriad ar y Gofrestr Safleoedd Ymgeisiol yn y Cam Strategaeth a Ffefrir, penderfynwyd er budd tegwch a chyflawnrwydd y byddai'r holl safleoedd a ddaeth i law yn ddarostyngedig i'r un lefel fanwl o asesu. Mae hyn yn sicrhau, wrth i'r Cynllun a'r dogfennau ategol gael eu cyflwyno i'w harchwilio, y bydd pob safle wedi cael ei drin yn deg ac yn gyfartal.

Fel rhan o'r ymgynghoriad ar y Strategaeth a Ffefrir, cynhaliwyd ymgynghoriad ar y Safleoedd Ymgeisiol gydag asiantaethau statudol allanol a darparwyr seilwaith, megis Dŵr Cymru a'r Grid Cenedlaethol, Cyfoeth Naturiol Cymru, Ymddiriedolaeth Archeolegol Morgannwg Gwent, Wales and West Utilities a Western Power Distribution, oherwydd gall datblygiadau newydd roi pwysau ychwanegol ar seilwaith presennol, megis cyflenwad dŵr, draenio, carthffosiaeth, ynni a chyfathrebu, a chyfleusterau cymunedol fel ysgolion, meddygfeydd a gofod hamdden.

Yn ogystal â chynnal asesiad manwl o'r safleoedd ymgeisiol a gyflwynwyd, mae'r dyraniadau presennol sy'n weddill yn y CDLl mabwysiedig nad ydynt wedi'u cyflwyno fel safleoedd ymgeisiol ac a gynigiwyd i'w cario draw i'r CDLl Newydd hefyd wedi'u cynnwys yn yr asesiad manwl hwn.

5. Cyfnod Adnau a'r Asesiad Manwl o'r Safleoedd Ymgeisiol

Potensial i Gefnogi Strategaeth y CDLl Newydd

Mae pob un o'r Safleoedd Ymgeisiol wedi'i asesu yn erbyn Strategaeth y CDLl Newydd i benderfynu ar ei botensial i gefnogi'r strategaeth.

- **Twf Cyflawnadwy**
- **Datblygu Cynaliadwy, Lles a Newid yn yr Hinsawdd**
- **Creu Lleoedd, Seilwaith a Chymunedau Cydlynol**
- **Rhinweddau Amgylcheddol ac Ardaloedd i'w Gwarchod**

O ran yr Opsiynau Twf a Gofodol cafodd tri opsiwn twf eu hystyried a'u hasesu ac amlinellwyd crynodeb o'r canfyddiadau yn y Strategaeth a Ffefrir yr ymgynghorodd y Cyngor arni yn ystod Haf 2023. Ystyriwyd bod yr Opsiwn Twf a Ffefrir (Opsiwn B) yn seiliedig ar darged anheddau dan arweiniad polisi o 1,600 o anheddau y flwyddyn yn realistig ac yn ddibynadwy. Er mwyn cyflawni'r lefel o dwf a ffefrir, ystyriwyd ac ymgynghorwyd ar wyth Opsiwn Gofodol amgen. Ystyriwyd bod yr Opsiwn Gofodol a Ffefrir yn Strategaeth Twf Cynaliadwy, a oed dyn opsiwn hybrid sy'n adeiladu ar y dull gweithredu a nodwyd yn yr opsiynau strategol tir llwyd. I gael rhagor o wybodaeth am yr Opsiynau Twf a Gofodol, gweler Cynllun Adneuo CDLl Newydd Caerdydd sydd ar gael ar y Bwrdd Rhithwir yn yr Ystafell Ymgynghori Rithwir.

O ran darparu cartrefi newydd ymrwymwyd i fanc tir sylweddol o gartrefi newydd eisoes ar amrywiaeth a dewis o safleoedd tir llwyd a maes glas ledled y ddinas sy'n darparu ar gyfer amrywiaeth a dewis o fathau o dai a lleoliadau ar draws y ddinas. Bydd safleoedd o'r fath yn ardaloedd adfywio ac adnewyddu mawr, wedi'u lleoli o fewn neu gerllaw canolfannau ardal neu leol, neu ar nodau trafnidiaeth o fewn yr ardaloedd trefol. Bydd y safleoedd hyn, ynghyd â'r

banc tir sylweddol presennol o safleoedd sydd ar dir maes glas ar ymylon y ddinas. Felly, strategaeth tir llwyd yw'r Strategaeth Twf Cynaliadwy sydd, yn ogystal ag ymrwymiadau, yn ceisio bodloni'r rhan fwyaf o'r tir tai sydd ei angen yn ystod y cyfnod y cynllun hyd at 2036 drwy amrywiaeth o safleoedd tir llwyd o fewn y ffin anheddiad bresennol gan gynnwys dyraniadau safleoedd maes glas gweddilliol o safleoedd strategol y CDLl mabwysiedig (Polisi H1A), y dyraniadau tai anstrategol (Polisi H1B) a'r Ardaloedd Adfywio a Arweinir gan Dai (Polisi H2) a gynigiwyd yn y Cynllun Adneuo. O ystyried hyn, ystyrir na fydd angen rhyddhau tir maes glas newydd, a bydd twf tai pellach yn ystod cyfnod y cynllun yn dod drwy amrywiaeth o safleoedd tir llwyd o fewn y ffin anheddiad bresennol.

Meini Prawf ar gyfer Asesu'r Safleoedd Ymgeisiol

Asesiad yn Erbyn Meini Prawf Asesu'r Safle Ymgeisiol

Defnyddiwyd y meini prawf canlynol, fel y nodir yn y papur Methodoleg Safleoedd Ymgeisiol, i asesu pa mor addas yw'r safleoedd i'w cynnwys yn y CDLlN.

- **Tir** – Mae Polisi Cynllunio Cymru yn pwysleisio pwysigrwydd ail-ddefnyddio safleoedd tir llwyd. Felly, bydd tir a ddatblygwyd yn flaenorol yn sgorio'n uwch na safleoedd maes glas. Bydd agosrwydd at aneddiadau presennol hefyd yn ystyriaeth.
- **Argaeledd, Seilwaith a Chyflawnadwyedd** – Bydd angen i'r Cyngor fod â lefel resymol o hyder y bydd y safle'n cael ei gyflawni ac nad oes unrhyw rwystrau cyfreithiol i hyn; nad oes unrhyw gyfyngiadau cyfleustod ar y safle na chyfyngiadau ffisegol a bod y safle'n cynnig y cyfle i gyflawni datrysiadau ynni adnewyddadwy a seilwaith.
- **Cyd-destun Hygyrchedd a Chludiant** - Mae polisi cenedlaethol yn nodi pwysigrwydd lleihau'r angen i deithio a datblygiadau newydd sy'n gallu manteisio ar amrywiaeth o wasanaethau allweddol. Caiff y cyd-destun cludiant a'r potensial ar gyfer trafnidiaeth gynaliadwy eu hasesu.
- **Amgylcheddol** - Bydd angen ystyried yr effaith bosibl ar fioamrywiaeth/daeareg, tirwedd, yr amgylchedd hanesyddol, diwylliannol ac adeiledig, adnoddau naturiol a thir halogedig, gan gynnwys effaith ar y dynodiadau canlynol: - Ardal Cadwraeth Arbennig (ACA), Safle o Ddiddordeb Gwyddonol Arbennig (SoDdGA), Safle Ramsar, Ardal Gwarchodaeth Arbennig (AGA), Safle o Bwysigrwydd er Cadwraeth Natur (SoBCN). Bydd angen osgoi colli coetir/coed a gwrychoedd gwarchodedig gymaint â phosibl, a bydd angen i gynlluniau sy'n cael effaith ar ansawdd aer ddangos mesurau lliniaru priodol. • **Ffisegol** – Bydd bodolaeth cyfyngiadau ffisegol, fel perygl llifogydd a chyfyngiadau topograffig yn ffactor, ynghyd â thir amaethyddol ac ardaloedd diogelu mwynau. Rhoddir ystyriaeth ofalus i berygl llifogydd presennol a'r potensial i reoli perygl llifogydd.
- **Creu Cymdogaethau, Cymunedau a Lleoedd** – Gall rhai cynlluniau datblygu arwain at welliannau ychwanegol i'r gymdogaeth leol, gwella cyfleusterau cymunedol a chysylltedd lleol a darparu manteision cynaliadwyedd a dylunio.
- **Manteision Economaidd a Manteision Eraill** – Gall rhai cynlluniau datblygu arwain at fanteision ychwanegol i ardal, er enghraifft, darparu cyfleoedd cyflogaeth mewn ardal o ddiweithdra uchel.
- **Ffactorau Cynaliadwyedd** – A yw'r cynnig yn gwella ansawdd aer ac iechyd a lles.

6. Asesiad Cynaliadwyedd Integredig

Yn ogystal ag Asesiad o'r Safleoedd Ymgeisiol ar gyfer y CDLl, cynhaliodd y broses statudol o Arfarniad Cynaliadwyedd ac Asesiad Amgylcheddol Strategol (AC/AAS) asesiad o'r Safleoedd Ymgeisiol, a gynhaliwyd fel Asesiad Cynaliadwyedd Integredig (ACI) ehangach, gan gynnwys meysydd asesu ehangach er enghraifft Asesiad o'r Effaith ar Iechyd, Asesiad o'r Effaith ar y Gymraeg ac Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb. Mae'r Safleoedd Ymgeisiol wedi cael eu hasesu yn erbyn y Fframwaith Asesiad Cynaliadwyedd Integredig (ACI) sy'n helpu i sicrhau bod y safleoedd yn cyfrannu tuag at gyflawni amcanion cyffredinol y cynllun. Roedd y broses ACI yn pennu a oedd y safle'n cael effaith gadarnhaol, niwtral neu negyddol yng nghyd-destun amcanion yr ACI. Mae'r ACI yn asesu'r holl opsiynau rhesymol ar gyfer cynnwys safle a gyflwynwyd yn y CDLlN. Ceir crynodeb o'r asesiad ACI o safleoedd yn Atodiad 1. Mae'r Asesiad Cynaliadwyedd Integredig Terfynol llawn ar gael i'w weld ynghyd â'r Cynllun Adneuo yn yr Ystafell Ymgynghori Rithwir ar y Bwrdd Dogfennau Rhithwir.

7. Y Camau Nesaf

Er mwyn rhoi cyfle i randdeiliaid wneud sylwadau ar y safleoedd ymgeisiol, mae'r Cyngor yn ymgynghori'n ffurfiol ar y safleoedd ymgeisiol a gyflwynwyd ochr yn ochr â'r Cynllun Adneuo. I gefnogi, gwrthwynebu neu wneud sylwadau ar y Gofrestr Safleoedd Ymgeisiol, llenwch y ffurflen adborth ar ein gwefan yn Safleoedd ymgeisiol - Cyngor Caerdydd - Cynllun Datblygu Lleol. Bydd sylwadau a dderbynnir ar y Safleoedd Ymgeisiol yn cael eu cyflwyno i'r Arolygiaeth Gynllunio fel rhan o'r archwiliad i gadernid y CDLl Newydd.

Sylwer, na ellir trin sylwadau a wneir fel rhai cyfrinachol, a dim ond sylwadau a wneir yn y cam Adneuo hwn o'r ymgynghoriad fydd yn cael eu hanfon ymlaen at yr Arolygydd Cynllunio i'w hystyried fel rhan o'r Archwiliad i gadernid y CDLlN. Nid yw sylwadau a wnaed ar gamau blaenorol yn cael eu hanfon ymlaen at yr Arolygydd Cynllunio penodedig.

Atodiad 1: Crynodeb o'r Asesiad ACI o Safleoedd

Mewn dynodiad lefel ryngwladol	Mewn dynodiad lefel y DU/Cymru	Anhygyrch ac eithrio mewn car (gall orgyffwrdd â dynodiadau rhyngwladol a DU/Cymru)	Mewn dynodiad lleol

ACI	Meini prawf Crynodeb safle	Defnydd	MALIC	Ysgol gynradd	Ysgol uwchradd	Canolfan iechyd	Meddyg Teulu	Rhandiroedd	Hyb	HTC	Tai	Ansawdd Aer mgm	AGA / Ramsar	ACA	SoDdGA	GNL	SoBCN	Safle bws	Gorsaf drenau	Canolfan leol	Canolfan ardal	Tirwedd hanesyddol	Parciau/Gerddi	Henebion hynafol	Ardal gadwraeth	Sensitifrwydd	Cyflogaeth	Tir a ddatblygwyd	Ansawdd tir amaeth	Ardal tirwedd	Crynofa/corff dŵr	Llifogydd
	Allied Bakeries, Heol Maes y Coed	L	1																													
10	Doc Dwyreiniol Bute	M	1																													
	Ardal Fenter Canol Caerdydd	M	1/3/5																													
52	Parc Busnes Porth Caerdydd	M	1																													
	Dwrlyn Cottage, Heol Llantrisant	H	1																													
69	Ffordd Gyswllt Ddwyreiniol y Bae	T	3																													
29	Coed Flaxland	O	1																													
	Yr Hen Waith Nwy, Heol y Fferi	R	1																													
	Hen safle Coleg Sant Ioan	R	4																													
61	Goitre Fawr	R	1																													
32	Heol Hadfield	R	2																													
65	Image House	R	4																													
	Pentref Chwaraeon Rhyngwladol	M	1																													
38	Tir â myn. o De Braose Cl	R	1																													
53	Tir ger Began House	R	1																													
49	Tir ger Cefn Eurwg	?	1																													
24	Tir yn Archer Rd	M	4																													
	Tir yn Ardaloedd 9-12, Llaneirwg	H	3																													
55	Tir yn Heol y Bont	R	1																													
3	Tir yn Sgwâr Callaghan	M	3																													

ACI	Crynodeb safle (Meini prawf)	Defnydd	MALIC	Ysgol gynradd	Ysgol uwchradd	Canolfan iechyd	Meddyg Teulu	Rhandiroedd	Hyb	HTC	Tai	Ansawdd Aer mgm	AGA / Ramsar	ACA	SoDdGA	GNL	SoBCN	Safle bws	Gorsaf drenau	Canolfan leol	Canolfan ardal	Tirwedd hanesyddol	Parciau/Gerddi	Henebion hynafol	Ardal gadwraeth	Sensitifrwydd	Cyflogaeth	Tir a ddatblygwyd	Ansawdd tir amaeth	Ardal tirwedd	Crynofa/corff dŵr	Llifogydd
34	Tir yn Church Farm	R	1																													
1	Tir yn Heol y Tollty	M	1																													
80	Tir yn Fferm y Cwm	R	1																													
47	Tir yn Druidstone Rd	R	1																													
11	Tir ym Melin Elái	T	1/2																													
54	Tir yn Fferm Goitre	R	1																													
17	Tir yn Llys Henstaff	R	1																													
21	Tir yn Heol Llantrisant	R	1																													
14	Tir yn Llan-fair	M	1																													
81	Tir yn Fferm Llwynioli	M	1																													
5	Tir yn Stryd Pen y Lanfa	T	1																													
66	Tir yn Ffordd Rover	E	3/5																													
13	Tir yn Old Forge	R	1																													
48	Tir yn Fferm Tyla	R	1																													
43	Tir yn Tynewydd	R	1																													
83	Tir yn Rhodfa Gwynllŵg	E	3																													
16	Tir i'r Dwyrain o Croft y Genau	O	1																													
22	Tir i'r Dwyrain o Heol Pant-y-Gored	R	1																													
56	Tir i'r Gogledd o Heol y Bont	R	1																													
50	Tir i'r Gogledd o Druidstone Road	R	1																													
7	Tir i'r Gogledd o Sg Loudon	T	4																													
51	Tir i'r Gogledd-orllewin o Druidstone Rd	R	1																													
20	Tir oddi ar Brummel Dr	R	1																													
70	Tir oddi ar Clos Medwyn	R	1																													
84	Tir oddi ar Forest Rd	?	1																													
6	Tir i'r De o Orsaf Caerdydd Canolog	M	3																													
30	Tir i'r De o Heol y Mynachdy	O	1																													
73	Tir i'r De o Barc Busnes Llaneirwg	E	1																													

ACI	Meini prawf Crynodeb safle	Defnydd	MALIC	Ysgol gynradd	Ysgol uwchradd	Canolfan iechyd	Meddyg Teulu	Rhandiroedd	Hyb	HTC	Tai	Ansawdd Aer mgm	AGA / Ramsar	ACA	SoDdGA	GNL	SoBCN	Safle bws	Gorsaf drenau	Canolfan leol	Canolfan ardal	Tirwedd hanesyddol	Parciau/Gerddi	Henebion hynafol	Ardal gadwraeth	Sensitifrwydd	Cyflogaeth	Tir a ddatblygwyd	Ansawdd tir amaeth	Ardal tirwedd	Crynofa/corff dŵr	Llifogydd
33	Tir i'r De o'r M4	R	1																													
62	Tir i'r Dwyrain a'r Gorllewin o Ddraenen Pen-y-graig	L	1																													
57	Tir i'r Gogledd o Heol Tŷ Draw	R	1																													
58	Tir y tu cefn i Chartres	R	1																													
59	Tir y tu cefn i Mainbrace	R	1																													
19	Tir i'r De o Heol Llantrisant	R	1																													
35	Tir i'r Gorllewin o Heol y Graig	R	1																													
39	Maes parcio gorsaf Llandaf	O	1																													
77	Dolydd Llwyn Mallt (Dolydd y Gogledd)	O	4																													
23	Plasdŵr Uchaf	L	1																													
9	Porthladd Caerdydd	M	1																													
4	Porth Teigr a Phentir Alexandra	M	1																													
	Lawnt Pengam	H	5																													
60	Maes parcio gorsaf Radur	O	1																													
8	Gogledd Doc y Rhath	M	1																													
15	Robin Hill, Creigiau	R	1																													
37	Ysbyty Rookwood	R	1																													
44	Chwarel Ffynnon Taf	O	1																													
82	Y Faenor, Druidstone Rd	R	1																													
45	Chwarel Ton Mawr	O	1																													
76	Canolfan Ganser Felindre	L	4																													
79	Gorsaf Felindre	T	4																													
74	Gwastatir Gwynllŵg	O	1/3																													
78	Ysbyty'r Eglwys Newydd	M	4																													
75	Clwb Tennis yr Eglwys Newydd	O	1																													

Atodiad 2: Safleoedd Ymgeisiol sy'n Cefnogi Strategaeth y CDLlN

Safleoedd Ymgeisiol sy'n cael eu Dwyn Ymlaen i'r Cynllun Adneuo. Gan Gynnwys Safleoedd Nad Ydynt yn Cael eu Hyrwyddo fel Safleoedd Ymgeisiol

- Mae Safleoedd Tai Strategol SH1.1 i SH1.6 yn ffurfio rhannau gweddilliol y Safleoedd Strategol a ddyrannwyd yn y CDLl mabwysiedig. Ystyrir ei bod yn bwysig bwrw ymlaen â'r safleoedd hyn yn y CDLlN i sicrhau y gellir darparu'r prif gynlluniau a'r seilwaith cymunedol sy'n gysylltiedig â'r safleoedd hyn. Bydd angen i'r uwchgynlluniau ystyried y mesurau lliniaru a amlinellir yn nhabl 8.4 yr Arfarniad Cynaliadwyedd Integredig (ACI).
- Mae Safleoedd Tai Anstrategol yn ffurfio rhan bwysig o'r banc tir ac ystyrir bod angen i'r safleoedd hyn gael eu dyrannu er mwyn sicrhau y diogelir y tir i'w ddefnyddio yn y dyfodol er mwyn darparu tai. Fel yr argymhellwyd yn Asesiad Rheoliadau Cynefinoedd (ARhC) y Cynllun Adneuo, bydd yn ofynnol i unrhyw gais yn y dyfodol am H1.1 Tir mewn ardaloedd 9-12 yn Llaneirwg ddarparu tystiolaeth na fydd y datblygiad yn arwain at effeithiau andwyol ar gyfanrwydd AGA / Ramsar Aber Afon Hafren o ran ei rywogaethau adar cymwys. Er mwyn dangos hyn, bydd angen arolwg i benderfynu ar y cynefinoedd a'r defnydd presennol o'r safle i wirio a yw'r parsel tir yn addas ar gyfer cefnogi poblogaeth sylweddol o rywogaethau adar dynodedig. Lle mae cynefinoedd yn addas, bydd gofyn cael arolygon o adar nad ydynt yn bridio i benderfynu a yw'r safle a'r tir cyfagos yn ffurfio ardal sylweddol o gynefin cynhaliol. Bydd angen cynnal arolygon adar yn ystod yr hydref, y gaeaf a'r gwanwyn. Os nodir bod cynefin o fewn y safle yn cefnogi poblogaethau sylweddol o rywogaethau adar dynodedig, bydd angen mesurau osgoi a lliniaru, ac mae'n debygol y bydd angen asesu'r cais cynllunio drwy Asesiad Rheoliadau Cynefinoedd sy'n benodol i'r prosiect er mwyn sicrhau na fydd y datblygiad yn cael effaith andwyol ar gyfanrwydd.
- Ardaloedd Adfywio a Arweinir Gan Dai. Yn unol â'r canllawiau cenedlaethol, mae ardaloedd adfywio a arweinir gan dai yn lleiniau tir sydd naill ai'n wag, yn cael eu tanddefnyddio neu'n destun cynigion ailddatblygu, neu sydd â photensial yn y dyfodol ar gyfer datblygiad dwysedd uchel, cynaliadwy, defnydd cymysg.

Cyfeirnod Safle Ymgeisiol	Ward	Enw'r Safle Ymgeisiol	Maint y Safle (Ha)	Cynnig	Sylwadau
3	Butetown	Tir yn Sgwâr Callaghan	3.36	Ardal adfywio a arweinir gan dai	Ardal Adfywio a Arweinir gan Dai H2.7
4	Butetown	Porth Teigr a Phentir Alexandra	27	Ardal adfywio a arweinir gan dai	Ardal Adfywio a Arweinir gan Dai H2.5
8	Butetown	Porth y Frenhines	3.67	Porthladd, defnydd sy'n gysylltiedig â phorthladdoedd a defnydd cymysg	Ardal Adfywio a Arweinir gan Dai H2.4

19	Pentyrch a Sain Ffagan	Tir i'r De o Heol Llantrisant (Rhan o Safle D)	13	Preswyl	Safle Tai Strategol SH1.4
21	Pentyrch a Sain Ffagan	Tir gerllaw Heol Llantrisant (A4119), Capel Llanilltern. (Spicer, Jenkins a Pink Land)	8.73	Preswyl	Safle Tai Strategol SH1.5
32	Grangetown	Marchnad Ffrwythau Cyfanwerthu, Heol Bessemer	4.8	Preswyl	Ardal Adfywio a Arweinir gan Dai H2.6
33	Llys-faen a Draenen Pen-y-graig	Tir i'r De o draffordd yr M4, i'r Gorllewin o Rudry Road, Llys-faen	4.96	Preswyl	Safle Tai Strategol SH1.2
34	Llys-faen a Draenen Pen-y-graig	Tir yn Church Farm	14.16	Preswyl	Safle Tai Strategol SH1.1
37	Llandaf	Ysbyty Rookwood	3.4	Preswyl	Safle Tai Anstrategol H1.2
45	Pentyrch a Sain Ffagan	Chwarel Ton Mawr	12	Estyniad i'r chwarel	Dyraniad yn y CDLl mabwysiedig
52	Pontprennau a Phentref Llaneirwg	Parc Busnes Porth Caerdydd	6.4	Defnydd Cymysg	Ardal Adfywio a Arweinir gan Dai H2.3
57	Pontprennau a Phentref Llaneirwg	Tir i'r gogledd o Tŷ-Draw Road	15.33	Preswyl	Safle Tai Strategol SH1.3
76	Yr Eglwys Newydd a Thongwynlais	Canolfan Ganser Felindre	4	Defnydd Cymysg	Ardal Adfywio a Arweinir gan Dai H2.2
78	Yr Eglwys Newydd a Thongwynlais	Ysbyty'r Eglwys Newydd	22.2	Defnydd Cymysg	Ardal Adfywio a Arweinir gan Dai H2.2
81	Pentyrch a Sain Ffagan	Tir yn Fferm Llwynioli, i'r gogledd o Gyffordd 33	3.4 ha	Preswyl	Safle Tai Strategol SH1.6

Safleoedd Nad Ydynt yn Cael eu Cyflwyno fel Safle Ymgeisiol a'u Dwyn Ymlaen i'r Cynllun

Cyfeirnod Safle CDLlN	Ward	Enw'r Safle Ymgeisiol	Maint y Safle (Ha)	Cynnig	Sylwadau
H1.1	Llaneirwg	Tir yn Ardaloedd 9-11, Llaneirwg	3.98	Preswyl	Safle Tai Anstrategol H1.1
SH1.7	Grangetown	Hen Waith Nwy Heol y Fferi	3.98	Preswyl	Safle Tai Strategol SH1.7
H2.1	Butetown	Pentref Chwaraeon Rhyngwladol	5.88	Preswyl	Ardal Adfywio a Arweinir gan Dai H2.1
EC1	Butetown	Ardal Fenter Canol Caerdydd	56.7	Defnydd Cymysg	
H11	Y Sblot	Estyniad arfaethedig i Ffordd Rover	6.8	Safleoedd Sipsiwn a Theithwyr	

Safleoedd sy'n Cefnogi Strategaeth y CDLlN ond Nad Ydynt yn cael eu Dwyn Ymlaen i'r Cynllun

Gall safleoedd ymgeisiol tir llwyd o fewn ffin yr anheddiad sydd mewn egwyddor yn cefnogi Strategaeth y CDLlN, ond nid ydynt wedi cael eu dwyn ymlaen i'r Cynllun Adneuo, gael eu hystyried drwy'r broses rheoli datblygu.

Cyfeirnod Safle Ymgeisiol	Ward	Enw'r Safle Ymgeisiol	Maint y Safle (Ha)	Cynnig
6	Butetown	Tir i'r de o Orsaf Caerdydd Canolog (Maes Parcio)	1.0	Defnydd Cymysg
10	Butetown	Doc Dwyreiniol Bute	9.52	Defnydd Cymysg

30	Gabalfa	Tir i'r de o Heol y Mynachdy, Gabalfa	1.8	Defnydd Cymysg
65/68	Y Sblot	Image House, Stryd Tyndall Ddwyreiniol	0.33	Defnydd Cymysg / Tai Fforddiadwy
66	Y Sblot	Tir yn Ffordd Rover, Lawnt Pengam	21	Cyflogaeth

Atodiad 3 Safleoedd Ymgeisiol Nad Ydynt yn Ymateb yn Llwyddiannus i Strategaeth y CDLlN

O ystyried y Strategaeth, nid oes angen nodi safleoedd Maes Glas, y tu allan i ffin yr aneddiadau wedi'u lleoli o fewn y Lletem Las, fel y nodwyd yn y CDLl mabwysiedig a Lletem Las y CDLlN a CDLl mabwysiedig ac Ardal Tirwedd Arbennig ddiwygiedig y CDLlN

Cyfeirnod Safle Ymgeisiol	Ward	Enw'r Safle Ymgeisiol	Maint y Safle (Ha)	Cynnig
13	Pentyrch a Sain Ffagan	Tir yn yr Old Forge, Capel Llanilltern	1.2	Preswyl
15	Pentyrch a Sain Ffagan	Robin Hill, Creigiau	0.4	Preswyl
20	Pentyrch a Sain Ffagan	Tir oddi ar Brummell Drive, Creigiau	10.5	Preswyl
22	Pentyrch a Sain Ffagan	Tir i'r Dwyrain o Heol Pant-Y-Gored, Creigiau	5.3	Preswyl
35	Llys-faen a Draenen Pen-y-graig	Tir i'r Gorllewin o Graig Road ac i'r Gogledd o'r M4	13.2	Preswyl
43	Pentyrch a Sain Ffagan	Tir yn Nhŷ-newydd, Heol Fawr, Gwaelod-y-Garth	0.4	Preswyl
62	Rhiwbeina	Tir i'r Dwyrain a'r Gorllewin o Heol Draenen Pen-y-graig ac i'r Gogledd a'r De o Capel Gwilym Road	164	Preswyl
80	Radur a Phentre-poeth	Tir yn Fferm Cwm, Pentre-poeth	29.22	Preswyl
84	Yr Eglwys Newydd a Thongwynlais	Tir oddi ar Heol y Fforest, Tongwynlais	7	Preswyl

O ystyried y Strategaeth nid oes angen nodi safleoedd Maes Glas, y tu allan i'r ffin anheddiad nad ydynt yn cefnogi'r Strategaeth

Cyfeirnod Safle Ymgeisiol	Ward	Enw’r Safle Ymgeisiol	Maint y Safle (Ha)	Cynnig
14	Pentyrch a Sain Ffagan	Tir yn Llanfair, Cyffordd 33	9	Preswyl
17	Pentyrch a Sain Ffagan	Tir yn Llys Henstaff	41	Preswyl
21	Pentyrch a Sain Ffagan	Tir gerllaw Heol Llantrisant (A4119), Capel Llanilltern. (Spicer, Jenkins a Pink Land)	22.27	Preswyl - Gweddill y safle ymgeisiol sydd y tu allan i Safle Tai Strategol D y CDLl mabwysiedig.
23	Pentyrch a Sain Ffagan	Plasdŵr Uchaf	144	Preswyl
24	Trelái	Tir yn Heol Archer, Gogledd Trelái	4.7	Preswyl
48	Pontprennau a Phentref Llaneirwg	Tir ar Fferm Tyla, Tyla Lane	5.3	Preswyl
50	Pontprennau a Phentref Llaneirwg	Tir i'r gogledd o Druidstone Road	1.6	Preswyl
51	Pontprennau a Phentref Llaneirwg	Tir i'r gogledd-orllewin o Druidstone Road	5	Preswyl
54	Pontprennau a Phentref Llaneirwg	Tir yn Fferm Goitre, Llaneirwg	13	Defnydd cymysg
55	Pontprennau a Phentref Llaneirwg	Tir yn Heol y Bont, Pentref Llaneirwg	8.3	Preswyl
56	Pontprennau a Phentref Llaneirwg	Tir i’r gogledd o Heol y Bont, Pentref Llaneirwg, Caerdydd	1.2	Preswyl

58	Pontprennau a Phentref Llaneirwg	Tir y tu ôl i Charters, i'r Gogledd o Druidstone Road	0.7	Preswyl
59	Pontprennau a Phentref Llaneirwg	Tir y tu ôl i Mainbrace, Druidstone Road	0.9	Preswyl
61	Radur a Phentre-poeth	Goitre Fawr, Plasdŵr	57	Defnydd Cymysg
70	Trowbridge	Tir oddi ar Glos Medwy, Pentref Llaneirwg	0.6	Preswyl
83	Trowbridge	Tir yng Ngwynllŵg	14.6	Cyflogaeth
86	Pentyrch a Sain Ffagan	Tir ger Dwrlyn Cottage, Capel Llanilltern	0.3	Preswyl

Atodiad 4: Safleoedd Ymgeisiol sy'n Cael eu Hystyried yn Fwy Priodol o dan Fecanweithiau Ar Wahân

Cynigion Ffin Anheddiad

Mae cynigion ar gyfer diwygio ffiniau aneddiadau yn cael eu hystyried yn fwy priodol yn unol â pholisi cenedlaethol ac yn cael eu hystyried fel rhan o'r adolygiad ffiniau aneddiadau a gynhaliwyd i hysbysu'r CDLlN ar Adnau.

Cyfeirnod Safle Ymgeisiol	Ward	Enw'r Safle Ymgeisiol	Maint y Safle (Ha)	Cynnig
49	Pontprennau a Phentref Llaneirwg	Tir gerllaw Cefn Eurwg, Druidstone Road	0.1	Diwygio ffin anheddiad i gynnwys safle preswyl
53	Pontprennau a Phentref Llaneirwg	Tir gerllaw Tŷ Began	0.1	Diwygio ffin anheddiad i gynnwys safle preswyl
82	Pontprennau a Phentref Llaneirwg	The Manor, Druidstone Road	0.44	Diwygio ffin anheddiad i gynnwys safle preswyl

Cynigion Chwaraeon / Hamdden a Mannau Agored / Mannau Gwyrdd Cymunedol

Bydd cynigion ar gyfer Cyfleusterau Chwaraeon a Hamdden yn cael eu cynnwys yn y CDLl Newydd yn unol â pholisi cenedlaethol a byddant yn destun eu hasesiadau ar wahân eu hunain.

Cyfeirnod Safle Ymgeisiol	Ward	Enw'r Safle Ymgeisiol	Maint y Safle (Ha)	Cynnig
16	Pentyrch a Sain Ffagan	Tir i'r dwyrain o Croft y Genau Road ac i'r de o Heol Pentre-baen	6.1	Caeau Chwarae
29	Gabalfa	Coed Flaxland	0.25	Mannau Gwyrdd Cymunedol
75	Yr Eglwys Newydd a Thongwynlais	Clwb Tennis yr Eglwys Newydd	0.67	Cyfleuster chwaraeon, cyfleuster cymunedol, man agored

	Butetown	Dolydd Red House, PChRh		Cadw SoBCN ac integreiddio'r safle i'r cynllun strategol ehangach
	Llandaf	Y Fram		Gwarchod ar gyfer iechyd a lles y gymuned
	Grangetown	Y Marl		Man agored cyhoeddus
	Butetown	Parc Britannia		Man agored cyhoeddus hanfodol a chanopi coed
	Butetown	Parc Hamadryad		Man agored cyhoeddus hanfodol a chanopi coed
		Coed a Dolydd Nant Fawr		Gwarchod ar gyfer bioamrywiaeth ac iechyd a lles
	Danescourt	Coed a Dolydd Danescourt		Gwarchod ar gyfer bioamrywiaeth ac iechyd a lles
	Trelái	Maes Hamdden Trelái		Iechyd a lles y gymuned
	Gabalfa	Coed Gabalfa		Adnoddau cymunedol a choridor i fywyd gwyllt
	Y Sblot	Parc y Morfa		Man agored cyhoeddus hanfodol a chanopi coed
	Maendy	Parc a Felodrom Maendy		Man agored a hamdden
	Pentwyn	Y Drain Gwynion		Mannau Agored
	Glan-yr-afon	Coedlan Penhill		Bioamrywiaeth ac ansawdd aer
	Radur	Goetre Fawr		Bioamrywiaeth ac iechyd a lles
	Y Sblot	Ysgol Uwchradd Willows		Coedwig gymunedol

Cynigion Trafnidiaeth

Bydd cynigion Trafnidiaeth yn cael eu cynnwys yn y CDLl Newydd yn unol â pholisi cenedlaethol a byddant yn destun eu hasesiadau a'u hymgyngoriadau ar wahân eu hunain.

Cyfeirnod Safle Ymgeisiol	Ward	Enw'r Safle Ymgeisiol	Maint y Safle (Ha)	Cynnig
5	Butetown	Tir yn Stryd Pen y Lanfa (Porth Teigr)	0.9	Diogelu'r coridor ar gyfer estyniad posibl i linell y bae yn y dyfodol.
11	Treganna	Tir yn Ely Mill a Pharc Fictoria	0.25	Gorsaf newydd, platfformau a mynediad iddynt
39	Ystum Taf	Maes Parcio Gorsaf Llandaf	0.5	Defnydd Cymysg
60	Radur a Phentre-poeth	Maes Parcio Gorsaf Radur	0.9	Defnydd Cymysg
69	Y Sblot	Ffordd Gyswllt Ddwyreiniol y Bae	80	Llwybr Teithio Llesol
74	Trowbridge	Gwastadeddau Gwynllŵg - SoDdGA Rhymni a Llan-bedr Gwynllŵg	5700	Bioamrywiaeth a theithio llesol
79	Yr Eglwys Newydd a Thongwynlais	Gorsaf Felindre	1	Gorsaf Metro newydd

Safleoedd yr Ymdrinnir â Hwy yn Fwy Priodol fel Ystyriaethau Polisi

Safle sy'n Ymwneud â Defnydd Porthladdoedd a Defnydd Cymysg

Cyfeirnod Safle Ymgeisiol	Ward	Enw'r Safle Ymgeisiol	Maint y Safle (Ha)	Cynnig
9	Butetown	Porthladd Caerdydd	289.3	Porthladd, defnydd sy'n gysylltiedig â phorthladdoedd a defnydd cymysg

Safle sy'n Ceisio Mwy o Hyblygrwydd

Cyfeirnod Safle Ymgeisiol	Ward	Enw'r Safle Ymgeisiol	Maint y Safle (Ha)	Cynnig
85	Y Mynydd Bychan	Allied Bakeries, Heol Maes y Coed	2.7	Ceisio sicrhau amddiffyniad parhaus ar gyfer cyflogaeth, ond yn ceisio hyblygrwydd ar gyfer potensial hirdymor i ailddatblygu'r safle

Safleoedd sydd â Chaniatâd Cynllunio Cyfredol

Cyfeirnod Safle Ymgeisiol	Ward	Enw'r Safle Ymgeisiol	Maint y Safle (Ha)	Cynnig	Sylwadau
1	Cathays	Tir yn Heol y Tollty	0.009	Defnydd Cymysg	
7	Butetown	Tir i'r gogledd o Sgwâr Loudon	0.25	Gorsaf newydd, platfformau a	Wrthi'n adeiladu

				defnyddiau ategol posibl (Dosbarthiadau A1/A3)	
18	Pentyrch a Sain Ffagan	Tir i'r de o Greigiau	38.9	Preswyl	Safle'n rhan o Safle Strategol A yn y CDLl mabwysiedig
44	Pentyrch a Sain Ffagan	Chwarel Ffynnon Taf	4.6	Estyniad i'r chwarel	
73	Trowbridge	Tir i'r De o Barc Busnes Llaneirwg: Llyn yr Hendre	80.2	Cyflogaeth (Parc Busnes), canolfan drafnidiaeth a defnyddiau atodol	Yn dilyn galw i mewn gan weinidogion cynllunio, rhoddwyd caniatâd i'r safle
77	Yr Eglwys Newydd a Thongwynlais	Dolydd Llwyn Mallt (Dolydd y Gogledd)	9.3	Mannau gwyrdd cymunedol	Rhoddwyd caniatâd cynllunio ar gyfer y Ganolfan Ganser newydd ym mis Mawrth 2018 ac mae'r gwaith adeiladu yn mynd rhagddo

Safle a wrthodwyd Caniatâd Cynllunio iddo yn ddiweddar

Cyfeirnod Safle Ymgeisiol	**Ward**	**Enw'r Safle Ymgeisiol**	**Maint y Safle (Ha)**	**Cynnig**	**Sylwadau**
38	Llandaf	Tir wedi'i gyrchu o De Braose Close, Danescourt	2.88	Preswyl	Cafodd y cais am ddatblygiad preswyl ar y safle hwn (20/00187/MJR) ei wrthod oherwydd ei leoliad o fewn ardal o fan agored a nodwyd, a fydd yn gwaethygu diffygion presennol o fewn ward Llandaf ac achosi niwed annerbyniol i gymeriad ac ymddangosiad sefydledig y coetir

					aeddfed a'r rhwydwaith llwybr troed cyhoeddus na ellir eu lliniaru, a'r diffyg cysylltedd i ddarparu llwybr diogel ar gyfer beicio a cherdded i siopau a chyfleusterau lleol.